

DODATOK č. 3

k Zmluve reg. č. 43

(ďalej len „Dodatok č. 3“) uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a s použitím ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

1/ Prenajíateľ: Slovenská republika, v mene ktorej koná správca
Obchodné meno: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
Právna forma: štátny podnik
IČO: 36 022 047
DIČ: 2020066213
IČ DPH: SK2020066213

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Pš, vložka č. 713/S

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN:

Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:

SLOVENSKÝ VODOHODPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Odštepny závod Bratislava
Karloveská 2, 842 17 Bratislava

Konajúci prostredníctvom: Ing. Jozef Dúcz, riaditeľ odštepného závodu

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, vložka č. 1040/B

(ďalej len „prenajíateľ“ a SLOVENSKÝ VODOHODPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
ďalej samostatne ako „SVP, š.p.“)

a

2/ Obchodné meno: GRAVELSLOVEX, spol. s r. o.

Sídlo: Polianky 3357/23, 841 01 Bratislava

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

IČO: 35 741 082

DIČ: 2020242796

IČ DPH: SK2020242796

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č. 16778/B

Zastúpená: Ing. Vladimír Polák, konateľ

Ing. Rostislav Fojtů, konateľ

(ďalej len „nájomca“ a prenajíateľ a nájomca ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany dňa 28.05.1999 uzatvorili podľa § 51 Občianskeho zákonníka a s použitím ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka Zmluvu reg. č. 43 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 28.04.2009 a Dodatku č. 2 zo dňa 22.06.2011, ktorej predmetom bola dohoda strán o založení a podmienkach právneho vzťahu k výrobnoprevádzkovej jednotke prenajíateľa, organizačne a

úctovne vedenej u SLOVENSKEHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátneho podniku, OZ Bratislava, závod Dunaj, ako „Výrobňa štrkopieskov Petržalka“ (ďalej len „Zmluva“).

Článok I. **Predmet Dodatku č. 3**

1.1 V nadväznosti na reorganizáciu prenajímateľa a spresnenie rozsahu prenajatého majetku sa **čl. I „Predmet zmluvy“ bod 1 Zmluvy** mení nasledovne:

1. *Predmetom zmluvy je dlhodobý prenájom nasledovných Pozemkov, Stavieb, Súčastí a príslušenstva spolu tvoriacich výrobnoprevádzkovú jednotku prenajímateľa — organizačne a úctovne vedenú u SVP, š.p., OZ Bratislava, závod Dunaj, Bratislava ako „Výrobňa štrkopieskov Petržalka“:*

Pozemky:

- *Parcela registra C-KN č. 5533/1 o výmere 47 942 m², druh pozemku ostatná plocha*
- *Parcela registra C-KN č. 5533/2 o výmere 198 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*
- *Parcela registra C-KN č. 5533/3 o výmere 399 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*
- *Parcela registra C-KN č. 5533/4 o výmere 330 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*
- *Parcela registra C-KN č. 5533/5 o výmere 221 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*
- *Parcela registra C-KN č. 5533/6 o výmere 64 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*
- *Parcela registra C-KN č. 5533/7 o výmere 43 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*
- *Parcela registra C-KN č. 5533/8 o výmere 73 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*
- *Parcela registra C-KN č. 5534 o výmere 117 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*
- *Parcela registra C-KN č. 5536/2 o výmere 70 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie*

Spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Petržalka, obec Bratislava – m.č. Petržalka, okres Bratislava V, zapísané na LV č.1283, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom

Stavby:

- *Soc. prevádzková budova súp. č. 2415 postavená na pozemku registra C-KN par. č. 5533/3*
- *Dielne a sklad súp. č. 2415 postavená na pozemku registra C-KN par. č. 5533/4*
- *Rozvodňa a velín bez súp. č. (inv. č. DI8267, DI8273, DI8272) postavená na pozemku registra C-KN par. č. 5533/8*
- *Trafostanica súp. č. 3530 postavená na pozemku registra C-KN par. č. 5534*
- *Čerpacia stanica bez súp. č. (inv. č. DI8166) postavená na pozemku registra C-KN par. č. 5536/2*

- PHM Prístrešok bez súp. č. (inv. č. DI8246, DI10356, DI8277) postavená na pozemku registra C – KN par. č. 5533/5
Spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Petržalka, obec Bratislava – m.č. Petržalka, okres Bratislava V, stavby so súp. číslom sú zapísané na LV č.1283, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom
Súčasťou a príslušenstvom: uvedené v prílohe č. 2 Zmluvy

1.2 Čl. I „Predmet zmluvy“ bod 2. písm. b) Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

- b) *právo nájmu k hmotnému majetku, účtovne evidovanému k výrobnoprevádzkovej jednotke „Výroba štrkopieskov Petržalka“. Špecifikácia majetku ktorý je predmetom nájmu je uvedená v čl. I. bod 1. tejto zmluvy a v prílohe č. 2 tejto zmluvy.*

1.3 Zmluvné strany sa na základe tohto Dodatku č. 3 dohodli, že ustanovenie čl. III „Doba nájmu“ Zmluvy v znení Dodatku č. 1 sa mení tak, že body 2. a 3. sa rušia a nové znenie bodu 1. je nasledovné:

1. *Prenajímateľ sa zaväzuje prenechať nájomcovi na užívanie dohodnutý predmet nájmu na dobu určitú do 30. apríla 2029.*

1.4 Zmluvné strany sa na základe tohto Dodatku č. 3 dohodli, že ustanovenie čl. IV „Odplata“ Zmluvy v znení Dodatku č. 1 sa mení tak, že body 2., 3., 4., 5., 6. a 7. sa rušia a nové znenie bodu 1. je nasledovné:

1. *Cena predmetu nájmu bola zmluvnými stranami stanovená, v súlade so zákonom NRSR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, ako nájomné, ktorého celková ročná výška sa určí nasledovným vzorcom:*

Ročné nájomné (bez DPH) = Fixné ročné nájomné + Variabilná zložka ročného nájomného

Pričom platí za dohodnuté, že

Fixné ročné nájomné bolo stanovené na základe rozsahu využívaných plôch predmetu nájmu a je dohodnuté vo výške **117.500,00 EUR bez DPH**. Zložka fixného ročného nájomného sa bude každoročne upravovať o výšku priemernej miery inflácie dosiahnutej v predchádzajúcom kalendárnom roku potvrdenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Prenajímateľ je oprávnený každoročne zohľadniť infláciu vo výške Fixného ročného nájomného, avšak prvýkrát až v kalendárnom roku 2020. Referenčnou hodnotou Fixného ročného nájomného pre úpravu pre ďalšie roky je hodnota Fixného ročného nájomného upraveného o infláciu v predchádzajúcom kalendárnom roku.

Variabilná zložka ročného nájomného bola stanovená na základe odborného znaleckého posudku, ktorý posudzoval celkový zisk Nájomcu, ktorý dosahuje výrobou štrkopieskov v predmete nájmu a je dohodnutá ako **súčin koeficientu a celkového množstva štrku v m³**, ktoré dodá Prenajímateľ a ktorý Nájomca následne vyseparuje a ďalej spracuje za daný kalendárny rok trvania nájmu. Prenajímateľ sa zaväzuje, že na

základe osobitných dohôd ponúkne Nájomcovi počas trvania tejto zmluvy na odkúpenie za obvyklé ceny minimálne 100.000 m³ ním vyťaženého riečneho štrku.

Koeficient - zmluvné strany sa dohodli na koeficiente vo výške 0,2720. Koeficient sa bude každoročne upravovať o výšku priemernej miery inflácie dosiahnutej v predchádzajúcom kalendárnom roku potvrdenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Prenajímateľ je oprávnený každoročne zohľadniť infláciu vo výške koeficientu, avšak prvýkrát až v kalendárnom roku 2020. Referenčnou hodnotou koeficientu pre úpravu pre ďalšie roky je hodnota koeficientu upraveného o infláciu v predchádzajúcom kalendárnom roku.

Celkové množstvo štrku v m³ Nájomca je povinný písomne potvrdzovať Prenajímateľovi celkové množstvo spracovávaného štrku za predchádzajúci štvrťrok a to najneskôr do 30 kalendárnych dní od ukončenia vykazovaného štvrťroku.

Štvrťročná fakturácia - zmluvné strany sa dohodli na tom, že Ročné nájomné bude fakturované Nájomcovi každý štvrťrok na konci obdobia. Fixné nájomné bude fakturované riadne vystavenou faktúrou vo výške 1/4 nájomného. Variabilná zložka nájomného bude fakturovaná štvrťročne formou zálohovej faktúry, po uhradení zo strany Nájomcu, bude vystavená faktúra k prijatej platbe. Pri výpočte predpokladaného Ročného nájomného budú zmluvné strany vychádzať z predpokladu, že Prenajímateľ dodá a Nájomca spracuje za kalendárny rok minimálne 100.000 m³ štrku. Zúčtovanie a vyfakturovanie skutočného množstva spracovaného štrku za kalendárny rok sa uskutoční v lehote 30 kalendárnych dní po skončení kalendárneho roku, pričom na určenie konečného množstva spracovaného štrku použije Prenajímateľ svoje štatistické údaje ako aj údaje od Nájomcu. V prípade sporu zmluvných strán o tom, aké množstvo štrku Nájomca spracoval určí konečné množstvo nezávislý znalec vybraný Prenajímateľom.

Fixné ročné nájomné a variabilná zložka ročného nájomného je dohodnuté bez DPH. DPH bude k nájomnému fakturovaná v zmysle platného zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

1.5 V súvislosti s novelizáciou právnych predpisov z oblasti daní a účtovníctva sa z **čl. V „Evidovanie a účtovanie prenajatého majetku nájomcu“ Zmluvy** vypúšťajú body **1., 2., 3. a 4.** Doterajší bod 5. Zmluvy sa prečísľuje na nový bod 1.

1.6 Čl. VI „Podmienky plnenia zmluvy zmluvnými stranami“ **A/ na strane prenajímateľa bod 4. tretia veta Zmluvy** ustanovujúci zodpovedného zamestnanca prenajímateľa sa mení nasledovne:

4. (tretia veta): *Za povereného zamestnanca prenajímateľa na vykonávanie technickej kontroly, kontroly starostlivosti o prenajatý majetok nájomcovi bol určený Ing. Zdeněk Kozel, PhD.*

1.7 V nadväznosti na reorganizáciu prenajímateľa sa **čl. VI „Podmienky plnenia zmluvy zmluvnými stranami“ B/ na strane nájomcu body 10. a 11. Zmluvy** menia a znejú nasledovne:

10. *Rekonštrukcie a iné závažné zmeny výrobného a technologického zariadenia je nájomca oprávnený vykonávať na vlastné náklady za podmienky predchádzajúceho odsúhlasenia s prenajímateľom, t.j. SVP, š.p., OZ Bratislava, závod Dunaj, ktorý je zodpovedný za prerokovanie predmetnej záležitosti s príslušnými útvarmi prenajímateľa, pokiaľ sa osobitne písomne k inému nezaviazal prenajímateľ. Predchádzajúcim súhlasom prenajímateľa je viazané realizovanie stavieb trvalého charakteru, spojených so zemou pevným základom na území výroby „Výrobňa štrkopieskov Petržalka“.*

11. *Ak vykoná nájomca zmeny na predmete nájmu bez súhlasu prenajímateľa, je povinný po skončení nájmu uviesť toto do pôvodného stavu, pokiaľ prenajímateľ dodatočne nedá súhlas na ponechanie v zmenenom stave. Ak hrozí v dôsledku vykonaných zmien na predmet nájmu škoda, prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy.*

1.8 Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie **čl. VIII „Zmluvné sankcie“ písm. b) Zmluvy** sa mení a znie nasledovne:

b) v prípade omeškania s plnením povinností, uvedených v čl. IX bod 2. písm. a), b) uplatňovať zmluvnú pokutu vo výške 330,00 EUR (slovom tristotridsať eur) za každý začatý týždeň omeškania s plnením povinností.

1.9 Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie **čl. VIII „Zmluvné sankcie“ Zmluvy sa dopĺňa o nové písmeno c)**, ktoré znie nasledovne:

c) v prípade zničenia alebo odcudzenia predmetu nájmu a/alebo jeho jednotlivých častí, uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 50.000,00 EUR (slovom päťdesiatisíc eur). Zmluvné strany vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú. Uhradením zmluvnej pokuty nezaniká nárok prenajímateľa na náhradu spôsobenej škody.

1.10 Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie **čl. IX „Spôsob ukončenia zmluvy“ bod 1. písm. b) Zmluvy** sa mení a dopĺňa na konci o nové odrážky nasledovne:

*1. b) - porušenie povinnosti nájomcu stanovenej v čl. X tejto zmluvy
- ak nájomca prestane byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora*

1.11 Zmluvné strany sa dohodli, že v ustanovení **čl. IX „Spôsob ukončenia zmluvy“ bod 2. Zmluvy sa vypúšťa písm. c) a doterajšie ustanovenie pod písm. d) vyplývajúce zo Zmluvy v znení dodatku č. 2 sa označuje ako nové písm. c)**

1.12 Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie **čl. X „Ustanovenia o spolupráci pri zabezpečovaní potrieb prenajímateľa“ bod 2. Zmluvy** sa mení a znie nasledovne:

2. Nájomca sa osobitne zaväzuje odoberať od prenajímateľa vybagrovaný štrkopieskový materiál na úrovni posledných rokov, minimálne 100 000 m³/ročne avšak maximálne 200 000 m³/ročne.

1.13 Zmluvné strany sa dohodli, že v ustanovení **čl. XI „Záverečné ustanovenia“ Zmluvy** sa mení bod 3. a dopĺňajú sa nové body 5., 6., 7., 8. nasledovne:

3. *Nedeliteľnú súčasť zmluvy tvoria jej prílohy č. 1-8, ako sú uvedené v texte Zmluvy. Pre jednoznačnosť výkladu platnosť príloh je nasledovná:
Príloha č. 1 – v pôvodnom znení
Príloha č. 2 - v znení dodatku č. 3
Príloha č. 3 – v pôvodnom znení
Príloha č. 4 – v pôvodnom znení
Príloha č. 5 – v pôvodnom znení
Príloha č. 6 – v pôvodnom znení
Príloha č. 7 – zrušená bez náhrady dodatkom č. 3
Príloha č. 8 – v znení dodatku č. 2*
5. *Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.*
6. *Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol a to odo dňa odmietnutia.*
7. *Návrh na záznam tejto Zmluvy v znení Dodatkov č. 1 – 3 do katastra nehnuteľností podá bez zbytočného odkladu na Okresnom úrade Bratislava, katastrálnom odbore prenajímateľ.*
8. *Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.*

Článok II.

Záverečné ustanovenia Dodatku č. 3

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy nezmenené týmto dodatkom ostávajú v platnosti.
- 2.2 Tento Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú časť Zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.

- 2.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že tento Dodatok č. 3 podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jeho zverejnením týmto vyjadrujú súhlas.
- 2.4 Dodatok č. 3 je vyhotovený v 6-tich rovnopisoch, z ktorých má každý platnosť originálu, z toho tri (3) pre prenajímateľa a tri (3) pre nájomcu.
- 2.5 Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tohto Dodatku č. 3 a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
- 2.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto Dodatku č. 3 je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tohto Dodatku č. 3 ho obidve zmluvné strany podpisujú.

V Bratislave dňa

V mene prenajímateľa:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK
štátny podnik

.....
Ing. Jozef Dúcz
riaditeľ OZ Bratislava

V Bratislava dňa:

Nájomca:

GRAVELSLOVEX, spol. s r. o.

.....
Ing. Vladimír Polák
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Rostislav Fojtů
konateľ spoločnosti